



**V/v: Thông báo áp dụng chữ ký điện tử và thực hiện giao dịch điện tử**

**Re.: Notice of application of digital signatures and implementation of electronic transactions**

Kính gửi Quý Khách hàng và Đối tác,

*Dear valued Clients/Business Partners,*

Công ty TNHH Bảo hiểm Tokio Marine Việt Nam (“**TMIV**”) xin gửi lời cảm ơn sâu sắc tới Quý Khách hàng và Đối tác đã tin tưởng đồng hành và hỗ trợ Chúng tôi trong suốt thời gian qua.

*We, Tokio Marine Insurance Vietnam Company Limited (“**TMIV**”), are grateful for your trust and continued support so far.*

Hiện nay, Công ty TMIV đang thực hiện việc ký kết các hợp đồng bảo hiểm, báo giá và các tài liệu liên quan khác trên bản cứng với chữ ký trực tiếp của người đại diện hợp pháp và con dấu công ty để gửi cho Quý Khách hàng và Đối tác.

*Currently, TMIV is concluding the insurance policies, quotation, and other related documents in the hard copy form with the wet signature of the authorized representative and the company’s stamp to send to you.*

Tuy nhiên, kể từ ngày 13 tháng 09 năm 2021, Công ty TMIV sẽ bắt đầu triển khai áp dụng chữ ký số trên các tài liệu kể trên và gửi bản mềm từ email domain của chúng tôi (@tokiomarine.com.vn) hoặc từ phần mềm, nền tảng bán hàng của Công ty TMIV đến hòm thư điện tử của Quý khách hàng và Đối tác, góp phần đảm bảo việc cung cấp dịch vụ và hoạt động liên tục của Công ty TMIV.

*From 13<sup>th</sup> September 2021, TMIV has decided that the above-mentioned documents shall be made in the soft copy form, signed with the digital signature, and sent from our email domain (@tokiomarine.com.vn) or our application or trading platform to your email to ensure our uninterrupted business.*

Các văn bản được áp dụng chữ ký số này là bản gốc có đầy đủ giá trị pháp lý, tuân thủ theo quy định về Luật Giao dịch điện tử và các văn bản hướng dẫn và chữ ký số của Công ty TMIV đã được chứng thực và đáp ứng đầy đủ các điều kiện pháp lý về chữ ký số và chứng thực chữ ký số.

*The documents to which this digital signature is applied are the original with full legal validity, comply with the regulations of the Law on Electronic Transactions and the guiding documents; the digital signature of TMIV has been certified and fully meet the legal conditions for digital signatures and digital signature certification.*

Chúng tôi vẫn sẽ thực hiện cấp bản cứng (có chữ ký tươi và con dấu công ty) của các tài liệu đã được ký bằng chữ ký số cho Quý Khách hàng và Đối tác nếu có yêu cầu và phụ thuộc vào sự sắp xếp của chúng tôi theo từng thời điểm.

*However, we will still provide the document previously signed with the digital signature in the hard-copy form (with wet signature and company’s stamp) to you upon your request subject to our proper arrangement from time to time.*



Công ty TMIV kính mong nhận được sự hợp tác và ủng hộ của Quý Khách hàng và Đối tác về việc thực hiện chính sách mới này.

*TMIV would seek your corporation and support for the implementation of this new policy.*

Xin chân thành cảm ơn.

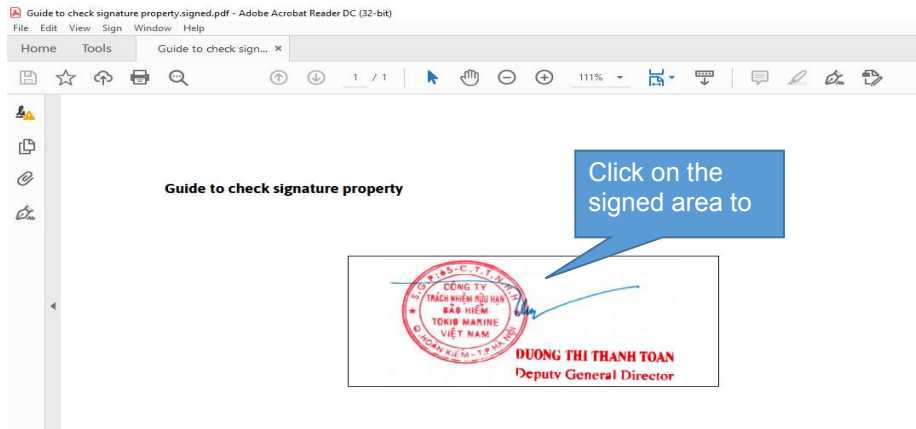
*Sincerely,*

**CÔNG TY TNHH BẢO HIỂM TOKIO MARINE VIỆT NAM**  
**TOKIO MARINE INSURANCE VIETNAM COMPANY LIMITED**

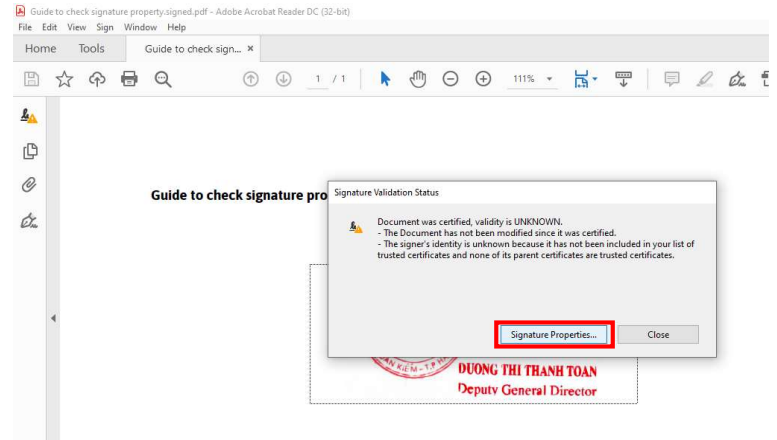
### GUIDE TO CHECK DIGITAL SIGNATURE PROPERTIES BY ADOBE ADOBE READER

Please use the **Adobe Acrobat Reader** application to check our Digital Signature's properties precisely as following instructions:

1 Click on the Digital Signature



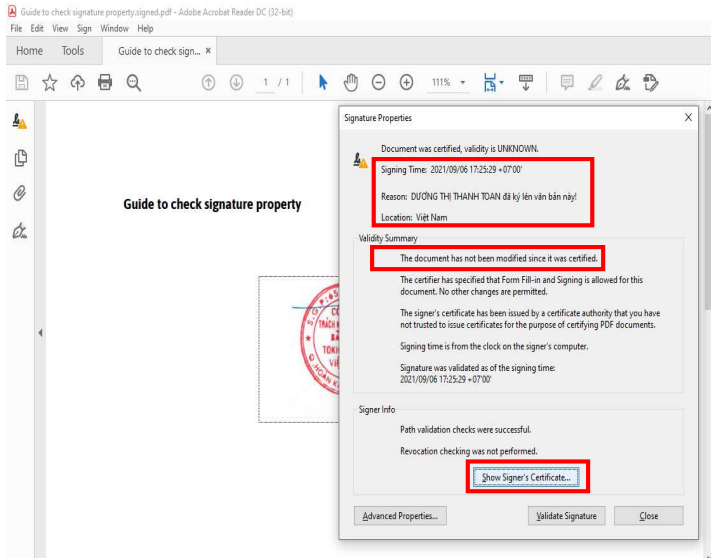
2 Choose the **Signature Properties** button



3 From this screen, you can see the date & time signed the document, the signer name, Location.

In the Validity summary: see the information: **"the document has not been modified since it was created"**.

Click on **"show Signer's Certificate"** button to see more information



4 In the Summary tab, can see:

- Signer name
- Company Name
- Certificate Authority provider name
- Validation date

